



Chipsmall Limited consists of a professional team with an average of over 10 year of expertise in the distribution of electronic components. Based in Hongkong, we have already established firm and mutual-benefit business relationships with customers from,Europe,America and south Asia,supplying obsolete and hard-to-find components to meet their specific needs.

With the principle of “Quality Parts,Customers Priority,Honest Operation,and Considerate Service”,our business mainly focus on the distribution of electronic components. Line cards we deal with include Microchip,ALPS,ROHM,Xilinx,Pulse,ON,Everlight and Freescale. Main products comprise IC,Modules,Potentiometer,IC Socket,Relay,Connector.Our parts cover such applications as commercial,industrial, and automotives areas.

We are looking forward to setting up business relationship with you and hope to provide you with the best service and solution. Let us make a better world for our industry!



## Contact us

Tel: +86-755-8981 8866 Fax: +86-755-8427 6832

Email & Skype: info@chipsmall.com Web: www.chipsmall.com

Address: A1208, Overseas Decoration Building, #122 Zhenhua RD., Futian, Shenzhen, China



# Weller®



## WX 1, WX 2, WXD 2, WXA 2

**DE** Betriebsanleitung  
**GB** Operating Instructions  
**ES** Manual de uso  
**FR** Mode d'emploi  
**IT** Istruzioni per l'uso  
**PT** Manual do utilizador  
**NL** Gebruiksaanwijzing  
**SV** Instruktionsbok  
**DK** Betjeningsvejledning  
**FI** Käyttöohjeet  
**GR** Οδηγίες Λειτουργίας  
**TR** Kullanım kılavuzu

**CZ** Návod k použití  
**PL** Instrukcja obsługi  
**HU** Üzemeltetési utasítás  
**SK** Návod na používanie  
**SL** Navodila za uporabo  
**EE** Kasutusjuhend  
**LV** Lietosanas instrukcija  
**LT** Naudojimo instrukcija  
**BG** Ръководство за работа  
**RO** Manual de exploatare  
**HR** Naputak za rukovanje

DE Lieferumfang  
 GB Included in delivery  
 ES Piezas suministradas  
 FR Fourniture  
 IT Dotazione  
 PT Fornecimento  
 NL Omvang van de levering  
 SV Leveransomfattning  
 DK Leveringsomfang  
 FI Toimitussisältö  
 GR Υλικά παράδοσης  
 TR Teslimat kapsamı

CZ Rozsah dodávky  
 PL Zakres dostawy  
 HU Szállítási terjedelem  
 SK Rozsah dodávky  
 SL Obseg pošiljke  
 EE Tarne sisu  
 LV Piegādes komplekts  
 LT Komplektas  
 BG Обем на доставката  
 RO Pachetul de livrare  
 HR Popratna oprema



WX 1



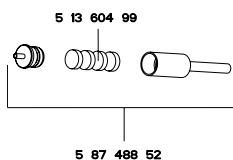
WX 2



WXD 2



WXA 2



DE Zubehör  
 GB Accessory  
 ES Accesorio  
 FR Accessoires  
 IT Accessorio  
 PT Acessório  
 NL Toebehoren  
 SV Tillbehör  
 DK Tilbehør  
 FI Lisälaite  
 GR Εξαρτήματα  
 TR Aksesuar

CZ Příslušenství  
 PL Wyposażenie  
 HU Tartozék  
 SK Príslušenstvo  
 SL Oprema  
 EE Tarvikud  
 LV Piederumi  
 LT Priedas  
 BG Принадлежности  
 RO Accesorii  
 HR Pripor

## Fast Response



WXP 65



WXP 120



WXP 200

## Active Tip



WXMP



WXMT

## WXD 2



WXDP 120



WXDV 120



- Zero Smog 6V / WFE 4S
- Zero Smog 20T / WFE 20D
- Zero Smog 4V



## WXA 2



WXHAP 200



PC T005 87 647 11



WFE/WHP  
T005 87 647 12



WX T005 87 647 10



WX Hub  
T0058764726

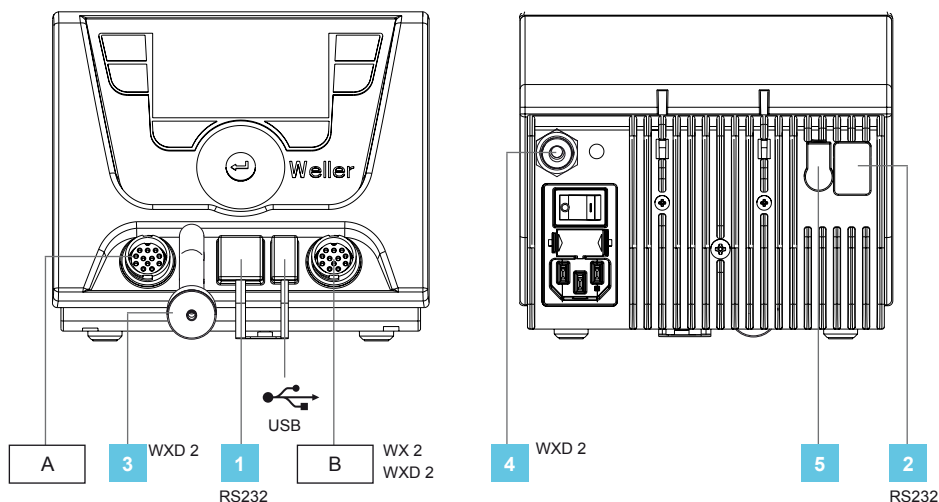


WXSB 200



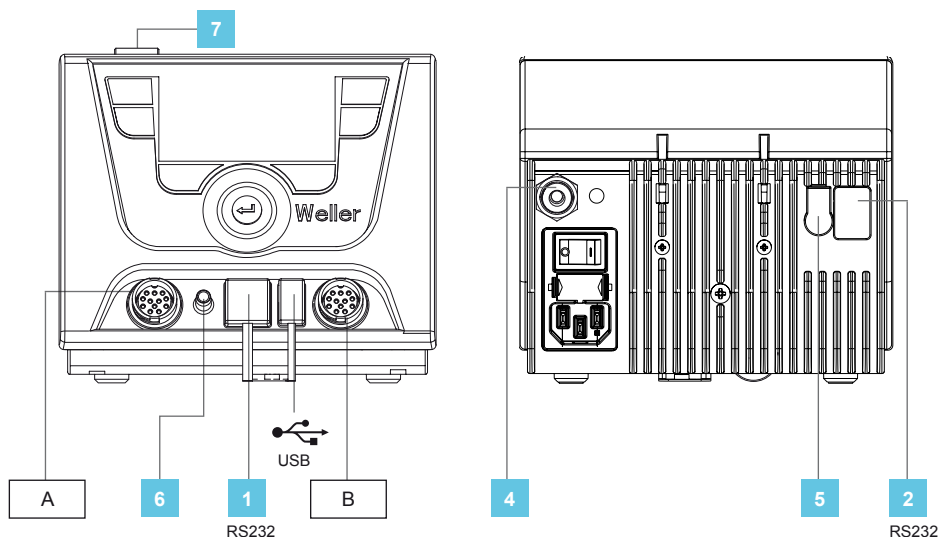
- WHP 1000
- WHP 3000, 600 W
- WHP 3000, 1200 W
- WXHP 120, 120 W

# WX 1, WX 2, WXD 2



- |   |  |   |
|---|--|---|
| <p><b>1</b> DE Schnittstelle vorne<br/>GB Front port<br/>ES Interfaz en parte delantera<br/>FR Interface avant<br/>IT Interfaccia anteriore<br/>PT Interface dianteira<br/>NL Interface vooraan<br/>SV Port på framsidan</p>  | <p>DK Interface for<br/>FI Liitäntä edessä<br/>GR Θύρα διεπαφής μπροστά<br/>TR Ön arabirim<br/>CZ Rozhraní vpředu<br/>PL Złącze z przodu<br/>HU Csatlakozó elöl<br/>SK Rozhranie vpredu</p>  | <p>SL Vmesnik spredaj<br/>EE Eesmine liides<br/>LV Pieslēgvieta priekšpusē<br/>LT Šasąja priekyje<br/>BG Интерфейс отпред<br/>RO Interfață în partea din față<br/>HR Sučelje sprijeda</p>                       |
| <p><b>2</b> DE Schnittstelle hinten<br/>GB Rear port<br/>ES Interfaz en parte trasera<br/>FR Interface arrière<br/>IT Interfaccia posteriore<br/>PT Interface traseira<br/>NL Interface achteraan<br/>SV Port på baksidan</p>   | <p>DK Interface bag<br/>FI Liitäntä takana<br/>GR Θύρα διεπαφής πίσω<br/>TR Arka arabirim<br/>CZ Rozhraní vzadu<br/>PL Złącze z tyłu<br/>HU Csatlakozó hátul<br/>SK Rozhranie vzadu</p>  | <p>SL Vmesnik zadaj<br/>EE Tagumine liides<br/>LV Pieslēgvieta aizmugurē<br/>LT Šasąja gale<br/>BG Интерфейс отзад<br/>RO Interfață în partea din spate<br/>HR Sučelje straga</p>                               |
| <p><b>3</b> DE Vakuumanschluss<br/>GB Vacuum connection<br/>ES Toma de vacío<br/>FR Raccord d'air comprimé<br/>IT Collegamento per vuoto<br/>PT Ligação de vácuo<br/>NL Vacuümaansluiting<br/>SV Vakuumanslutning</p>   | <p>DK Vakuumtilslutning<br/>FI Tyhjiöliitäntä<br/>GR Σύνδεση κενού<br/>TR Vakum bağlantısı<br/>CZ Připojka vakua<br/>PL Przłącze próżni<br/>HU Vákuumcsatlakozó<br/>SK Pripojka vákua</p>  | <p>SL Priključek za podtlak<br/>EE Vaakumühendus<br/>LV Vakuuma pieslēgums<br/>LT Vakuumo jungtis<br/>BG Съединителен елемент за вакуум<br/>RO Racord pentru vid<br/>HR Vakuumski priključak</p>                |
| <p><b>4</b> DE Druckluftanschluss<br/>GB Compressed Air Connection<br/>ES Toma de aire comprimido<br/>FR Raccord d'air comprimé<br/>IT Attacco dell'aria compressa<br/>PT Conector para ar comprimido<br/>NL Persluchtaansluiting<br/>SV Anslutning för tryckluft<br/>DK Tryklufttilslutning<br/>FI Paineilmaliitäntä</p> | <p>GR Σύνδεση του πεπιεσμένου αέρα<br/>TR Basıncılı hava bağlantısı<br/>CZ Přívod stlačeného vzduchu<br/>PL Przyłącze sprężonego powietrza<br/>HU Hálózati csatlakozás<br/>SK Prívod stlačeného vzduchu<br/>SL Priključek za komprimirani zrak</p> | <p>EE Suruõhuühendus<br/>LV Saspiestā gaisa pieslēgums<br/>LT Suspausto oro jungtis<br/>BG Съединителен елемент за съгъстен въздух<br/>RO Racord pentru aer comprimat<br/>HR Priključak komprimiranog zraka</p> |

# WXA 2



- 5** DE Potentialausgleich  
 GB Equipotential bonding  
 ES Equipotencial  
 FR Compensation de potentiel  
 IT Compensazione di potenziale  
 PT Equilíbrio do potencial  
 NL Potentiaalvereffening  
 SV Potentialutjämning  
 DK Spændingsudligning

- FI Potentiaalintasaus  
 GR Εξισωση δυναμικού  
 TR Potansiyel dengelemesi  
 CZ Vyrovnání potenciálu  
 PL Wyrównanie potencjału  
 HU Feszültségkiegyenlítő hüvely  
 SK Zásuvka vyrovnania potenciálov  
 SL Vtičnica za izenačevanje potenciala

- EE Potentsiaalide ühtlustuspuks  
 LV Potenciālu izlīdzināšanas pieslēgvietā  
 LT Potencialo išlyginimo įvorė  
 BG Изравняване на потенциалите  
 RO Egalizare de potențial  
 HR Izjednačavanje potencijala

- 6** DE Luftanschlussnippel für Heißluftkolben  
 GB Air connection nipple for hot air tools  
 ES Boquilla de conexión del aire para el soldador de aire caliente  
 FR Raccord de connexion d'air pour fers à air chaud  
 IT Nipplo di collegamento aria per saldatore ad aria calda  
 PT Nipples de ligação de ar para ferros de soldar por ar quente  
 NL Luchtaansluitnippel voor hetluchtbout  
 SV Luftanslutningsnippel för hetluftspenna

- DK Lufttilslutningsnippel til varmluftskolbe  
 FI Ilmailiitännippa ku-uimailmakolville  
 GR Στόμιο σύνδεσης αέρα για έμβολο θερμού αέρα  
 TR Sicak hava pistonu için hava bađlantı nipelı  
 CZ Šroubovacı přípojka vzduchu pro horkovzdušný pist  
 PL Šroubovacı přípojka vzduchu pro horkovzdušný pist  
 HU Levegőcsatlakozó a forrólevegős páka számára  
 SK Přípojka vzduchu pre teplovzdušnú rúčku

- SL Priključni nastavek spajkalnika za vroči zrak  
 EE Ohuühenduse nippel kuuma õhu kolvidele  
 LV Gaisa pieslēguma nipelis karstā gaisa lodāmuram  
 LT Karšto oro stūmoklio oro jungties antgalis  
 BG Нипел за присъдиняван на въздух за поялник с горещ въздух  
 RO Niplu de racordare pentru letconul cu aer cald  
 HR Nazuvica za priključak zrak za lemilo na vrući zrak

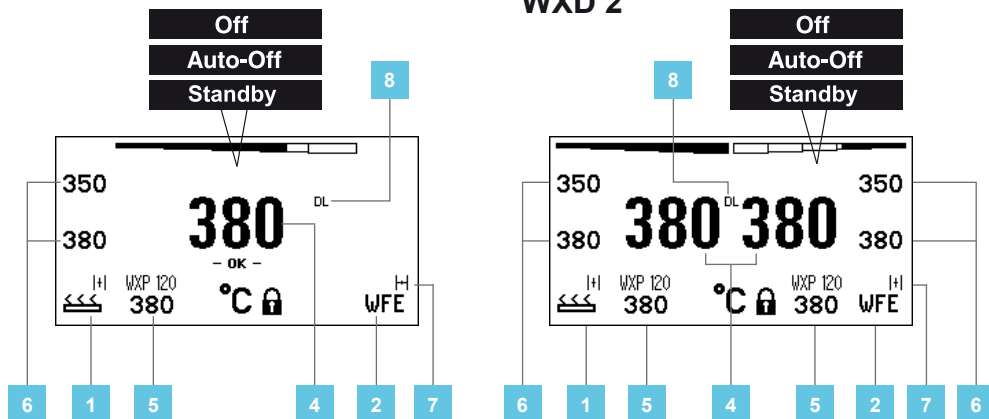
- 7** DE Drosselventil  
 GB Flow control valve  
 ES Válvula estranguladora  
 FR Vanne d'étranglement  
 IT Valvola di parzializzazione  
 PT Válvula de estrangulamento  
 NL Smoorventiel

- SV Strypventil  
 DK Drosselventil  
 FI Kuristinventtiili  
 GR Βαλβίδα στραγγαλισμού  
 TR Kelebek valf  
 CZ Škrťací ventil  
 PL Škrťací ventil  
 HU Fojtószelep

- SK Škrťací ventil  
 SL Dušilni ventil  
 EE Drosselventiil  
 LV Gaisa vārsts  
 LT Droselinis vožtuvas  
 BG Дроселен вентил  
 RO Supapă de strangulare  
 HR Prigušni ventil

## WX 1

## WX 2 WXD 2



**1** DE Schnittstelle vorne  
GB Front port  
ES Interfaz en parte delantera  
FR Interface avant  
IT Interfaccia anteriore  
PT Interface dianteira  
NL Interface vooraan  
SV Port på framsidan

DK Interface for  
FI Liitäntä edessä  
GR Θύρα διεπαφής μπροστά  
TR Ön arabirim  
CZ Rozhraní vpředu  
PL Złącze z przodu  
HU Csatlakozó elöl  
SK Rozhranie vpředu

SL Vmesnik spredaj  
EE Eesmine liides  
LV Pieslēgvieta priekšpusē  
LT Sasąja priekyje  
BG Интерфейс отпред  
RO Interfață în partea din față  
HR Sučelje sprijeda

**2** DE Schnittstelle hinten  
GB Rear port  
ES Interfaz en parte trasera  
FR Interface arrière  
IT Interfaccia posteriore  
PT Interface traseira  
NL Interface achteraan  
SV Port på baksidan

DK Interface bag  
FI Liitäntä takana  
GR Θύρα διεπαφής πίσω  
TR Arka arabirim  
CZ Rozhraní vzadu  
PL Złącze z tyłu  
HU Csatlakozó hátul  
SK Rozhranie vzadu

SL Vmesnik zadaj  
EE Tagumine liides  
LV Pieslēgvieta aizmugurē  
LT Sasąja gale  
BG Интерфейс отзад  
RO Interfață în partea din spate  
HR Sučelje straga

**3** DE Luftmenge WXA2  
GB Air flow rate  
ES Caudal de aire  
FR Débit d'air  
IT Portata d'aria  
PT Quantidade de ar  
NL Luchthoeveelheid  
SV Luftflöde

DK Luftmængde  
FI Ilmamäärä  
GR Ποσότητα αέρα  
TR Hava miktarı  
CZ Množství vzduchu  
PL Mnożství vzduchu  
HU Levegőmennyiség  
SK Množstvo vzduchu

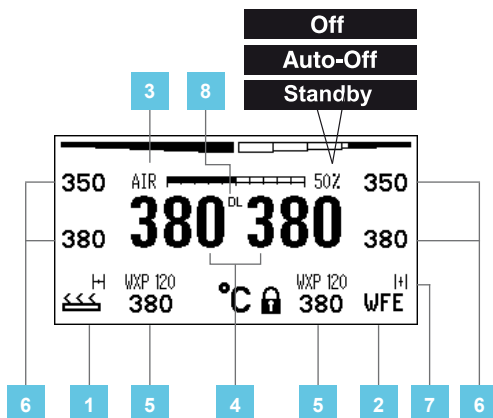
SL Pretok zraka  
EE Õhu kogus  
LV Gaisa plūsmas apjoms  
LT Oro kiekis  
BG Количество въздух  
RO Cantitatea de aer  
HR Količina zraka

**4** DE Isttemperatur  
GB Actual temperature  
ES Temperatura real  
FR Température réelle  
IT Temperatura reale  
PT Temperatura real  
NL Werkelijke temperatuur  
SV Faktisk temperatur

DK Faktisk temperatur  
FI Todellinen lämpötila  
GR Πραγματική θερμοκρασία  
TR Fiili sıcaklık  
CZ Skutečná teplota  
PL Temperatura rzeczywista  
HU Mért hőmérséklet  
SK Skutočná teplota

SL Dejanska temperatura  
EE Tegelik väärtus  
LV Faktiskā temperatūra  
LT Esama temperatūra  
BG Действителна температура  
RO Temperatura efectivă  
HR Stvarna temperatura

## WXA 2



<b>5</b>	<b>DE</b> Solltemperatur <b>GB</b> Nominal temperature <b>ES</b> Temperatura de referencia <b>FR</b> Température de consigne <b>IT</b> Temperatura nominale <b>PT</b> Temperatura nominal <b>NL</b> Gewenste temperatuur <b>SV</b> Börtemperatur	<b>DK</b> Nominel temperatur <b>FI</b> Ohjelämpötila <b>GR</b> Ονομαστική θερμοκρασία <b>TR</b> Nominal sıcaklık <b>CZ</b> Nominal sıcaklık <b>PL</b> Temperatura zadana <b>HU</b> Temperatura hőmérséklet <b>SK</b> Požadovaná teplota
----------	---	--

<b>SL</b> Želena temperatura <b>EE</b> Sihttemperatuur <b>LV</b> Vēlamā temperatūra <b>LT</b> Nustatytoji temperatūra <b>BG</b> Зададена температура <b>RO</b> Temperatura nominală <b>HR</b> Zadana temperatura
--

<b>6</b>	<b>DE</b> Festtemperatur <b>GB</b> Fixed temperature <b>ES</b> Temperatura fija <b>FR</b> Température fixe <b>IT</b> Temperatura fissa <b>PT</b> Temperatura fixa <b>NL</b> Vaste temperatuur <b>SV</b> Fast temperatur	<b>DK</b> Fast temperatur <b>FI</b> Kiinteä lämpötila <b>GR</b> Σταθερή θερμοκρασία <b>TR</b> Sabit sıcaklık <b>CZ</b> Stanovená teplota <b>PL</b> Temperatura stała <b>HU</b> Rögzített hőmérséklet <b>SK</b> Pevná teplota
----------	--	---

<b>SL</b> Stalna temperatura <b>EE</b> Püsitemperatuur <b>LV</b> Noteiktā temperatūra <b>LT</b> Fiksuotoji temperatūra <b>BG</b> Непроменлива температура <b>RO</b> Temperatura fixă <b>HR</b> Fiksna temperatura
---

<b>7</b>	<b>WFX 60A</b> <b>DE</b> Zustandsanzeige <b>GB</b> Status indication <b>ES</b> Indicación del estado <b>FR</b> Indication d'état <b>IT</b> Indicatore di stato <b>PT</b> Indicação de status <b>NL</b> Statusweergave	<b>SV</b> Statusvisning <b>DK</b> Statusindikator <b>FI</b> Tilannellmaisien <b>GR</b> Ενδειξη προόδου <b>TR</b> Durum göstergesidir <b>CZ</b> Zobrazení stavu <b>PL</b> Wyświetlacz stanu <b>HU</b> Állapot kijelző
----------	--	---

<b>SK</b> Zobrazenie stavu <b>SL</b> Prikaz stanja <b>EE</b> Olekuekraan <b>LV</b> Stāvokļa displejs <b>LT</b> Būklės indikatorius <b>BG</b> Индикация на състоянието <b>RO</b> Afişajul de stare <b>HR</b> Prikaz stanja
--

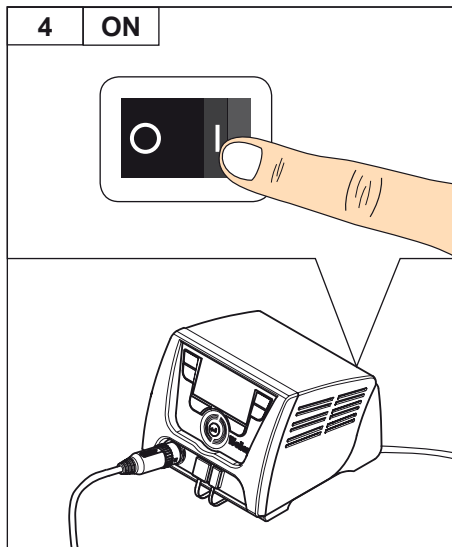
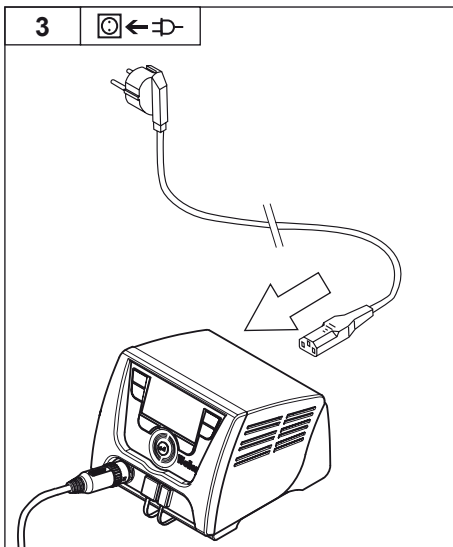
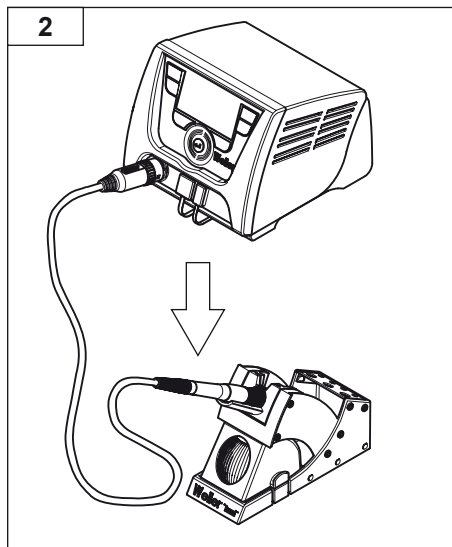
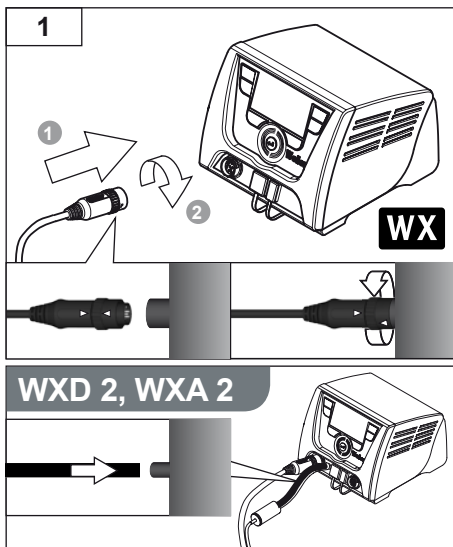
<b>8</b>	<b>DE</b> DATA LOGGER (DL) aktiv <b>GB</b> DATA LOGGER (DL) active <b>ES</b> DATA LOGGER (DL) activo <b>FR</b> DATA LOGGER (DL) actif <b>IT</b> DATA LOGGER (DL) attivo <b>PT</b> REGISTO DE DADOS (DL) activo <b>NL</b> DATA LOGGER (DL) actief <b>SV</b> DATA LOGGER (DL) aktiv	<b>DK</b> DATA LOGGER (DL) aktiv <b>FI</b> DATA LOGGER (DL) aktiivoitu <b>GR</b> DATA LOGGER (DL) ενεργό <b>TR</b> VERİ GÜNLÜKLEYİCİ (DL) aktif <b>CZ</b> DATA LOGGER (DL) aktivní <b>PL</b> DATA LOGGER (DL) aktywny <b>HU</b> DATA LOGGER (DL - adatnaplózás) aktiv <b>SK</b> DATA LOGGER (DL) aktivný
----------	--	---

<b>SL</b> DATA LOGGER (DL) je aktiviran <b>EE</b> DATA LOGGER (DL) on aktiivne <b>LV</b> DATU REĢISTRĒTĀJS (DR) ir ieslēgts <b>LT</b> Aktyvintas duomenų registravimo įtaisas DATA LOGGER (DL) <b>BG</b> DATA LOGGER (DL) активна <b>RO</b> DATA LOGGER (DL) activ <b>HR</b> DATA LOGGER (DL) aktiviran
---

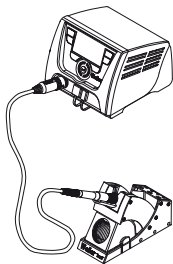


DE Inbetriebnahme  
 GB Starting up the device  
 ES Puesta en servicio del aparato  
 FR Mise en service de l'appareil  
 IT Messa in funzione dell'apparecchio  
 PT Colocação do aparelho em serviço  
 NL Toestel in gebruik nemen  
 SV Ta lödstationen i drift  
 DK Ibrugtagning af apparatet  
 FI Laitteen käyttöönotto  
 GR Θέση της συσκευής σε λειτουργία  
 TR Cihazı işletime alma

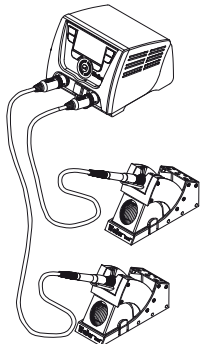
CZ Uvedení zařízení do provozu  
 PL Uruchamianie urządzenia  
 HU A készülék üzembe helyezése  
 SK Uvedenie zariadenia do prevádzky  
 SL Začetek dela z napravo  
 EE Seadme kasutusselevõtt  
 LV Iekārtas lietošanas sākšana  
 LT Prietaiso paruošimas eksploatuoti  
 BG Включване на уреда  
 RO Punerea în funcțiune a aparatului  
 HR Uređaj pustiti u rad



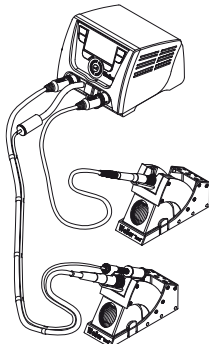
WX 1



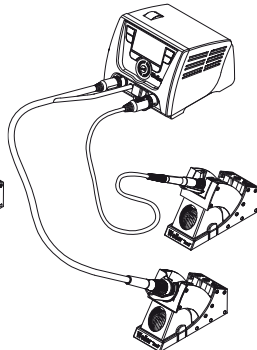
WX 2



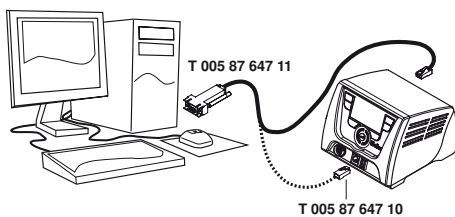
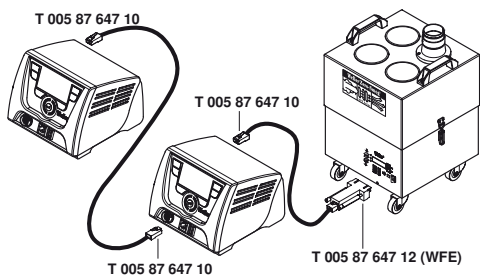
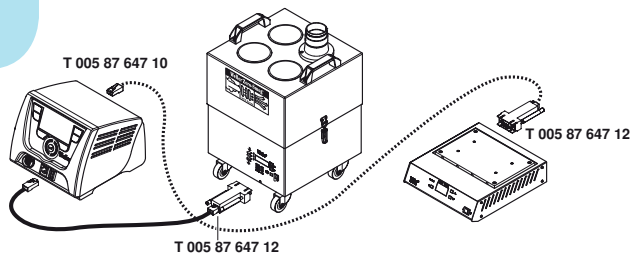
WXD 2



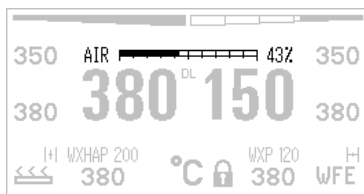
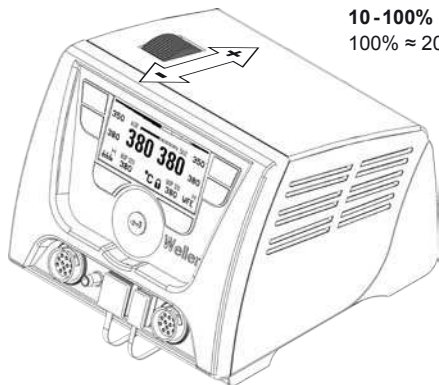
WXA 2



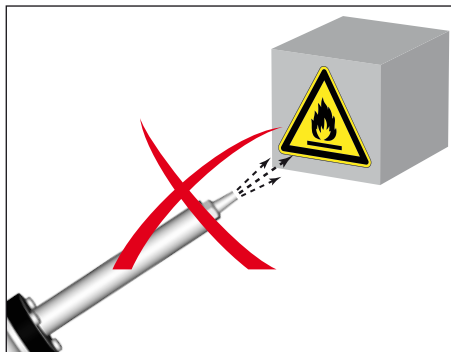
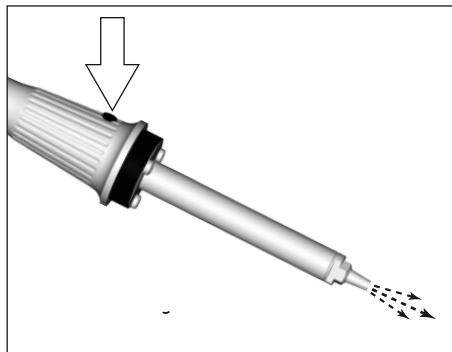
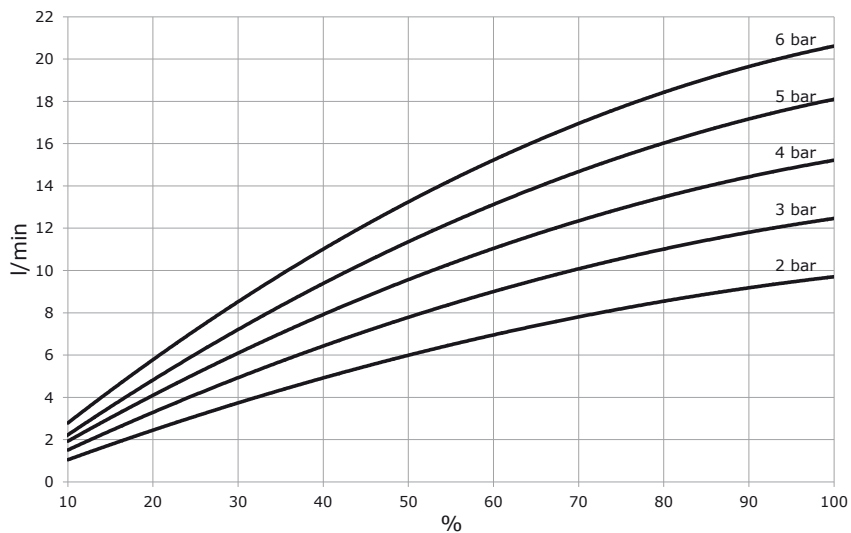
### Tip



10 - 100%  
100% ≈ 20 l/min ( 6 bar )



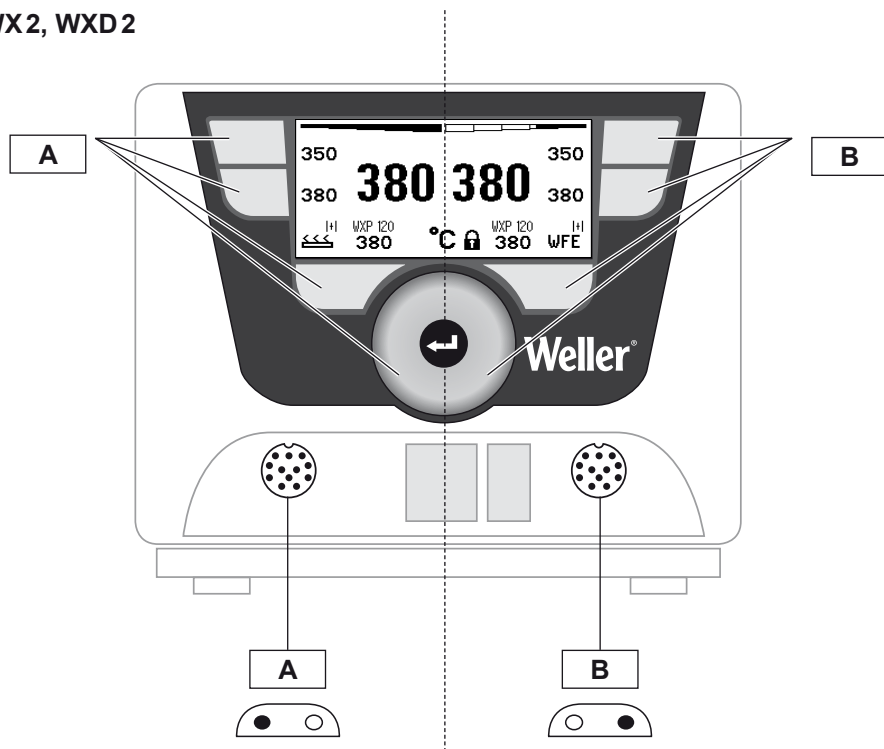
## Typical airflow



DE Bedienungsprinzip  
GB Operating principle  
ES Manejo  
FR Principe d'utilisation  
IT Filosofia di comando  
PT Princípio de utilização  
NL Bedieningsprincipe  
SV Användningsprincip  
DK Betjeningsprincip  
FI Käyttöperiaate  
GR Αρχή χειρισμού  
TR Kullanım prensibi

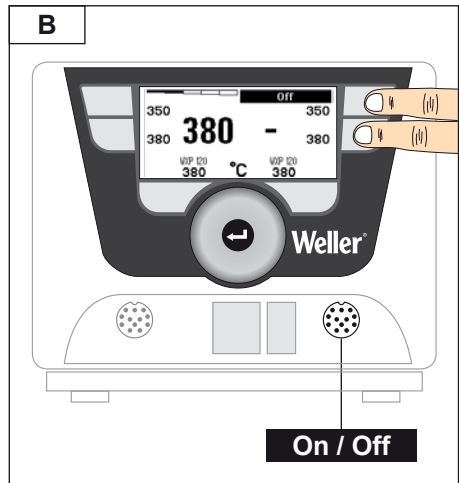
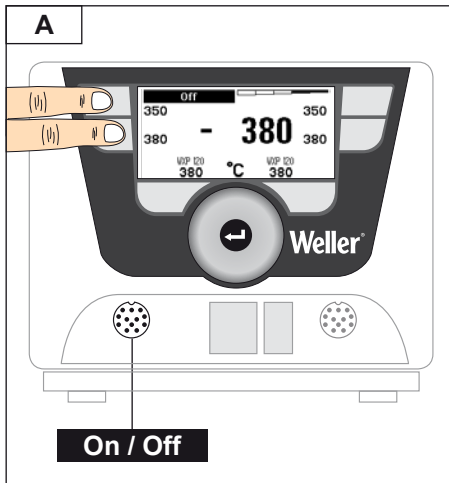
CZ Princip obsluhy  
PL Zasada obsługi  
HU Kezelési elv  
SK Princíp obsluhy  
SL Načina upravljanja  
EE Kasutuspõhimõte  
LV Lietošanas princips  
LT Valdymo principas  
BG Принцип на обслужване  
RO Principiul de operare  
HR Princip rukovanja

## WX2, WXD2



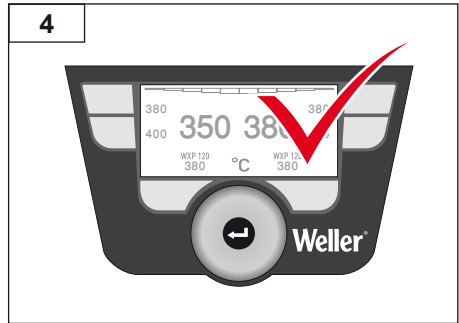
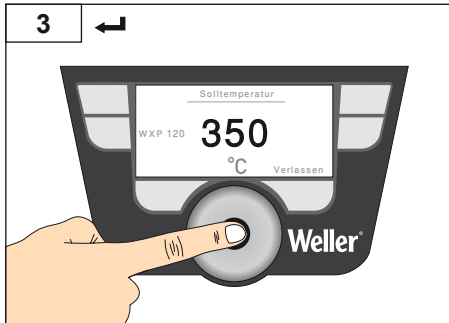
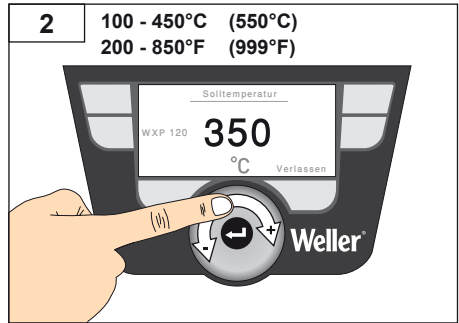
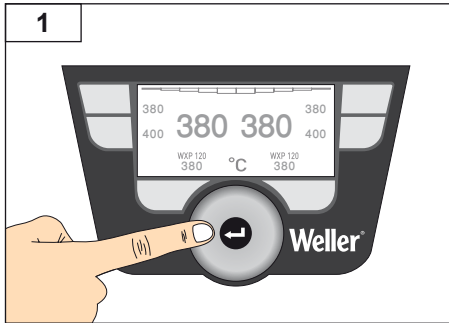
DE Kanal ein-/ ausschalten  
 GB Switching the channel on/ off  
 ES Conexión/ Desconexión del canal  
 FR Activation / désactivation du canal  
 IT Attivazione/ Disattivazione di un canale  
 PT Desligar/ ligar o canal  
 NL Kanaal uit-/ inschakelen  
 SV Koppla in/ ur kanal  
 DK Deaktivering/ aktivering af kanal  
 FI Kanavan pois-/ päällekytkentä  
 GR Απενεργοποίηση/ ενεργοποίηση καναλιού  
 TR Kanal kapatma/ açma

CZ Vypnutí/ zapnutí kanálu  
 PL Włączenie / wyłączenie kanału  
 HU Csatorna ki-/ bekapcsolása  
 SK Vypnutie/ zapnutie kanálu  
 SL Vkllop/ izklop kanala  
 EE Kanali välja/ sisselülitamine  
 LV Kanālu izslēgšana/ ieslēgšana  
 LT Kanalo išjungimas / įjungimas  
 BG Вкл- / изключване на канал  
 RO Conectarea/deconectarea canalului  
 HR Uključivanje/isključivanje kanala



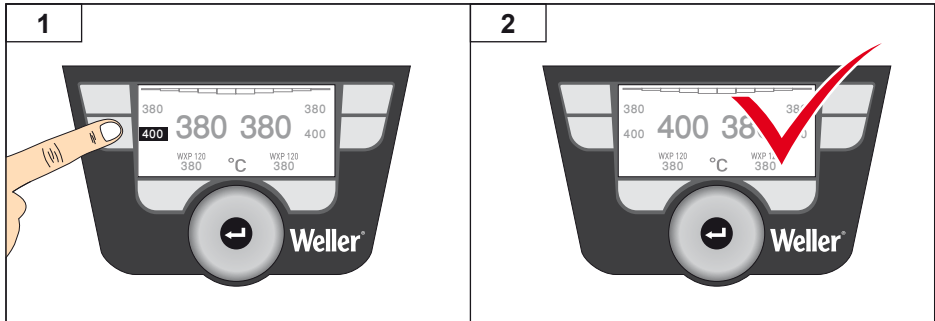
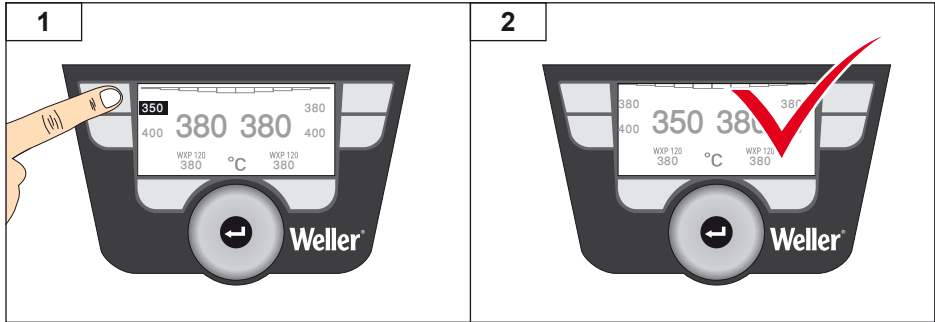
DE Solltemperatur  
 GB Nominal temperature  
 ES Temperatura de referencia  
 HU Temperatura hőmérséklet  
 FR Température de consigne  
 IT Temperatura nominale  
 PT Temperatura nominal  
 NL Gewenste temperatuur  
 SV Börtemperatur  
 DK Nominel temperatur  
 FI Ohjelämpötila  
 GR Ονομαστική θερμοκρασία  
 TR Nominal sıcaklık

CZ Nominal sıcaklık  
 PL Temperatura zadana  
 HU Temperatura hőmérséklet  
 SK Požadovaná teplota  
 SL želena temperatura  
 EE Sihttemperatuur  
 LV Vēlamā temperatūra  
 LT Nustatytoji temperatūra  
 BG Заддена температура  
 RO Temperatura nominală  
 HR Zadana temperatura



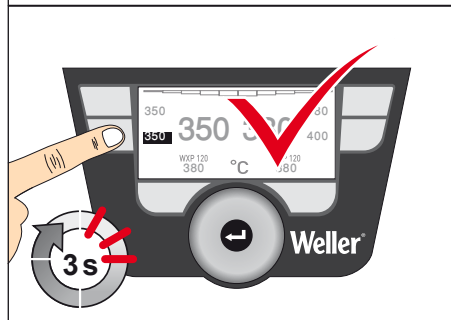
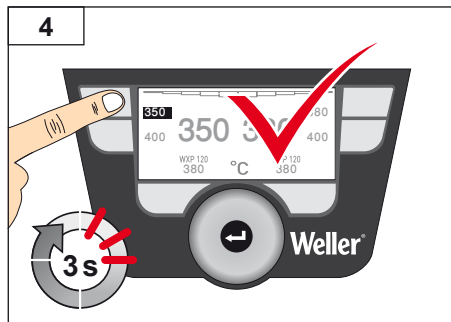
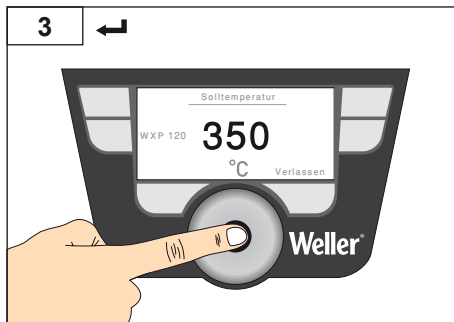
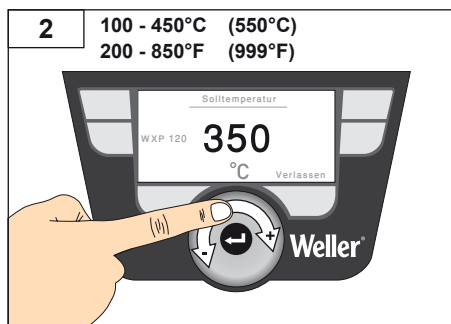
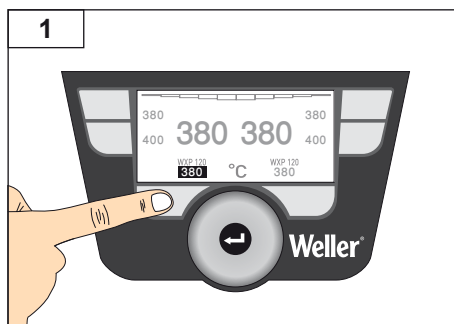
DE Festtemperatur auswählen  
 GB Select fixed temperature  
 ES Seleccionar un valor fijo de temperatura  
 FR Sélectionner la température fixe  
 IT Selezione della temperatura fissa  
 PT Seleccionar temperatura fixa  
 NL Vaste temperatuur selecteren  
 SV Välj fast temperatur  
 DK Vælg fast temperatur  
 FI Kiinteän lämpötilan valinta  
 GR Επιλογή της σταθερής θερμοκρασίας  
 TR Sabit sıcaklık seçimi

CZ Volba pevné teploty  
 PL Wybór stałej temperatury  
 HU Rögzített hőmérséklet kiválasztása  
 SK Zvoľte do pamäte fixnú teplotu  
 SL Izbira stalne temperature  
 EE Püsitemperatuuri valimine  
 LV Fiksētās temperatūras izvēle  
 LT Nustatytosios temperatūros parinktis  
 BG Избор на непроменлива температура  
 RO Selectarea temperaturii fixe  
 HR Odabir fiksne temperature



DE Festtemperatur einstellen und speichern  
 GB Set and save fixed temperature  
 ES Ajustar / guardar un valor fijo de temperatura  
 FR Réglage et mémoriser la température fixe  
 IT Impostazione e memorizzazione della temperatura fissa  
 PT Ajustar e memorizar temperatura fixa  
 NL Vaste temperatuur instellen en opslaan  
 SV Ställ in fast temperatur och spara den  
 DK Indstil og gem fast temperatur  
 FI Kiinteän lämpötilan säätö ja tallennus  
 GR Ρύθμιση / αποθήκευση της σταθερής θερμοκρασίας  
 TR Sabit sıcaklık ayarlanmalıdır / kaydedilmelidir  
 CZ Nastavení a uložení pevné teploty

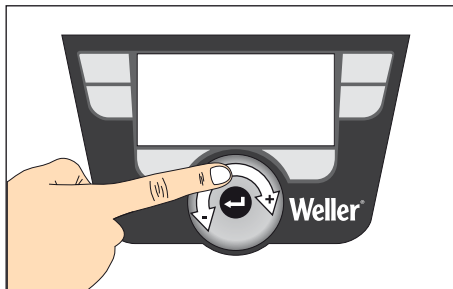
PL Ustawianie i zapis stałej temperatury  
 HU Rögzített hőmérséklet beállítása / mentése  
 SK Nastavte a uložte do fixnú teplotu  
 SL Nastavitev stalne temperature in shranitev  
 EE Püsitemperatuuri reguleerimine / salvestamine  
 LV Fiksētās temperatūras iestatīšana / saglabāšana  
 LT Nustatytosios temperatūros nustatymas ir išsaugojimas  
 BG Задаване и запаметяване на непроменлива температура  
 RO Setarea și salvarea temperaturii fixe  
 HR Namještanje i spremanje fiksne temperature



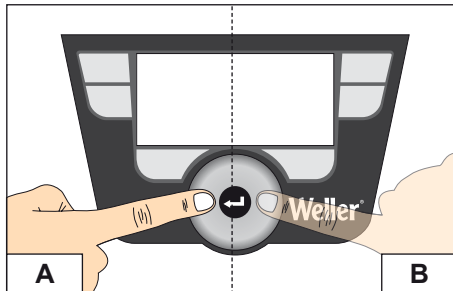


DE Tastenbelegung  
 GB Included in delivery  
 ES Piezas suministradas  
 FR Fourmiture  
 IT Dotazione  
 PT Fornecimento  
 NL Omvang van de levering  
 SV Leveransomfattning  
 DK Leveringsomfang  
 FI Toimitussisältö  
 GR Υλικά παράδοσης  
 TR Teslimat kapsamı

CZ Rozsah dodávky  
 PL Zakres dostawy  
 HU Szállítási terjedelem  
 SK Rozsah dodávky  
 SL Obseg pošiljke  
 EE Tarne sisu  
 LV Piegādes komplekts  
 LT Komplektas  
 BG Разпределение на бутоните  
 RO Alocarea tastelor  
 HR Dodjela tčki



DE Auswahl/Einstellung Wert  
 GB Select/set value  
 ES Selección/Ajuste del valor  
 FR Sélection / réglage valeur  
 IT Selezione/Impostazione del valore



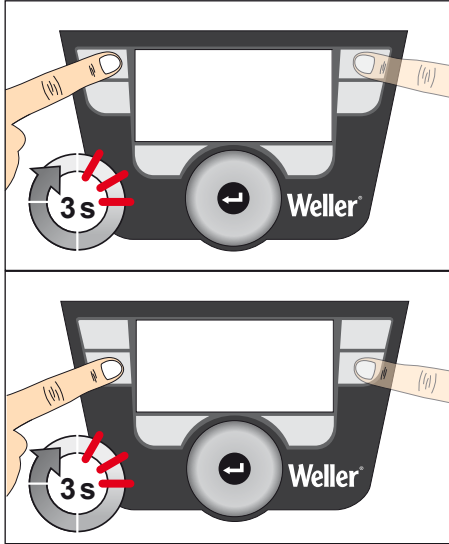
DE Solltemperatur-Fenster öffnet sich für das rechts/links angeschlossene Lötwerkzeug  
 GB The set-point temperature window opens for the soldering tool connected on the left/right  
 ES Se abrirá la ventana de la temperatura de referencia del soldador conectado a la derecha/izquierda  
 FR La fenêtre de température de consigne s'ouvre pour l'outil de dessoudage gauche/droit raccordé  
 IT Compare la finestra della temperatura nominale per l'utensile di saldatura collegato sul lato destro/sul lato sinistro  
 PT A janela da temperatura nominal abre-se para a ferramenta de soldar ligada à direita/à esquerda  
 NL Venster gewenste temperatuur verschijnt voor het rechts/links aangesloten soldeer-gereedschap

PT Selecção/regulação do valor  
 NL Keuze/instelling waarde  
 SV Val/inställning av värde  
 DK Valg/indstilling værdi  
 FI Arvon valinta/asetus  
 GR Επιλογή/ρύθμιση τιμής  
 TR Değer seçimi/ayarı  
 CZ Volba/Nastavení Hodnota  
 PL Wybór / ustawienie wartości  
 HU Érték kiválasztása / beállítás  
 SK Výber/nastavenie hodnoty  
 SL Izbira/nastavitev vrednosti  
 EE Väärtuse valik/seadmine  
 LV Vērtības izvēle/iestatīšana  
 LT Parinkties / nustatymo vertė  
 BG Избор / настройка стойности  
 RO Selectarea/setarea valorii  
 HR Odabir/namještanje vrijednosti

SV Börtemperaturfönstret för höger-/vänsteranslutet  
 DK tVinduet for nominal temperatur for loddeværktøj ilsluttet i højre/venstre side åbnes  
 FI Ohjelämpötilaikkuna aukeaa oikealle/vasemmalle kytketylle juottotyökälulle  
 GR Ανοίγει το παράθυρο της ονομαστικής θερμοκρασίας για το δεξιά/αριστερά συνδεδεμένο εργαλείο συγκόλλησης  
 TR Sağa/sola bağılı lehim aleti için nominal  
 CZ Spustí se okno Požadovaná teplota pro páječku, připojenou vpravo nebo vlevo  
 PL Zostaje otwarte okno temperatury zadanej dla narzędzia lutowniczego podłączonego z prawej / lewej strony Przycisk wprowadzania  
 HU Megnyílik az előírt hőmérséklet ablaka a jobbról/balról csatlakoztatott forrasztópákához  
 SK Otvori sa okno požadovanej teploty pre pripojenú  
 SL Odpre se okno za želeno temperaturo za priključeno spajkalo orodje na desni/levi.  
 EE Avaneb sihttemperatuurri-aken paremale/vasakule ühendatud jooteinstrumendi kohta  
 LV Atveras labajā/kreisajā pusē pievienotā lodēšanas instrumenta vēlamās temperatūras logs  
 LT Atsidaro nustatytosios temperatūros langas dešinėje / kairėje prijungtam litavimo įrankiui  
 BG Прозорецът за зададената температура се отваря за присъединения отрядна/отляво поялен инструмент  
 RO Fereastra pentru temperatura nominală se deschide pentru scula de lipire cu aliaj conectată în dreapta/stânga  
 HR Otvara se prozor zadane temperature za lemlio priključeno na lijevoj/desnoj strani

DE Tastenbelegung  
 GB Included in delivery  
 ES Piezas suministradas  
 FR Fourmiture  
 IT Dotazione  
 PT Fornecimento  
 NL Omvang van de levering  
 SV Leveransomfattning  
 DK Leveringsomfang  
 FI Toimitussisältö  
 GR Υλικό παράδοσης  
 TR Teslimat kapsamı

CZ Rozsah dodávky  
 PL Zakres dostawy  
 HU Szállítási terjedelem  
 SK Rozsah dodávky  
 SL Obseg pošiljke  
 EE Tarne sisu  
 LV Piegādes komplekts  
 LT Komplektas  
 BG Разпределение на бутоните  
 RO Alocarea tastelor  
 HR Dodjela tipki

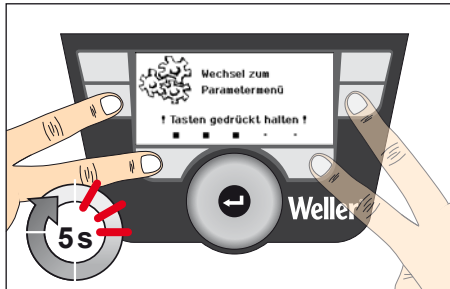


DE Aktive Solltemperatur wird als Festtemperatur unter der gedrückten Taste gespeichert.  
 GB The active set-point temperature is saved as the fixed temperature under the key being pressed.  
 ES La temperatura de referencia activa queda memorizada como temperatura fija de la tecla pulsada.  
 FR La température de consigne active est enregistrée en tant que température fixe sous la touche actionnée.  
 IT La temperatura nominale attiva viene memorizzata come temperatura fissa, sotto il tasto premuto.  
 PT A temperatura nominal activa é memorizada como temperatura fixa com a tecla premida.

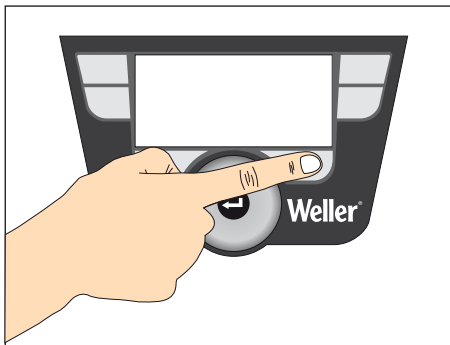
NL Actieve gewenste temperatuur wordt als vaste temperatuur onder de ingedrukte toets opgeslagen.  
 SV Aktiv börtemperatur sparas som fast temperatur under aktuell knapp.  
 DK Den aktive nominelle temperatur lagres som fast temperatur ved den aktiverede tast.  
 FI Aktiivitu ohjelämpötila tallennetaan kiinteänä lämpötilana painamalla painamallei näppäimelle.  
 GR Η ενεργή ονομαστική θερμοκρασία αποθηκεύεται ως σταθερή θερμοκρασία κάτω από το πατημένο πλήκτρο.  
 TR Aktif nominal sıcaklık, sabit sıcaklık olarak basılı tuşa kaydedilir.  
 CZ Aktivní požadovaná teplota se uloží pod stisknutým tlačítkem.  
 PL Aktywna temperatura zadana jest zapisywana jako stała wartość temperatury pod naciśniętym przyciskiem.  
 HU Az aktív előírt hőmérséklet rögzített hőmérsékletként a megnyomott gombhoz lesz tárolva.  
 SK Aktivná požadovaná teplota sa uloží ako pevná teplota pri stlačení tlačidla.  
 SL tAktivna zelena temperatura bo na pritisnjeni ipki shranjena kot stalna temperatura.  
 EE Aktiivne sihttemperatuur salvestatakse püsi-temperatuurina allavajutatud klahvi alla.  
 LV Pašreizējā vēlāmā temperatūra tiek saglabāta kā attiecīgā nospiebtā taustiņa noteiktā  
 LT Aktyvi nustatytoji temperatūra išsaugoma kaip fiksuotoji temperatūra po paspaustu mygtuku.  
 BG Активната зададена температура се запамятава като непроменлива температура с натискане на бутона.  
 RO Temperatura nominală activă va fi salvată ca temperatură fixă la tasta apăsată.  
 HR Aktivna zadana temperatura spremit će se kao fiksna temperatura ispod pritisnute tipke.

DE Tastenbelegung  
 GB Included in delivery  
 ES Piezas suministradas  
 FR Fourmiture  
 IT Dotazione  
 PT Fornecimento  
 NL Omvang van de levering  
 SV Leveransomfattning  
 DK Leveringsomfang  
 FI Toimitussisältö  
 GR Υλικά παράδοσης  
 TR Teslimat kapsamı

CZ Rozsah dodávky  
 PL Zakres dostawy  
 HU Szállítási terjedelem  
 SK Rozsah dodávky  
 SL Obseg pošiljke  
 EE Tarne sisu  
 LV Piegādes komplekts  
 LT Komplektas  
 BG Разпределение на бутоните  
 RO Alocarea tastelor  
 HR Dodjela tipki



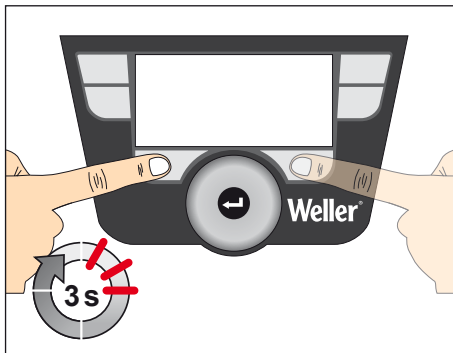
DE Aufruf Parametermenü  
 GB Open Parameter menu  
 ES Acceso al Menú de parámetros  
 FR Appel du menu Paramètres  
 IT Richiama il menu Parametri  
 PT Ativação do menu de parâmetros  
 NL Oproep parametermenu  
 SV Öppna parametermenyn  
 DK Hentning af parametermenu  
 FI Parametrialikon haku näyttöön  
 GR Κλήση μενού των παραμέτρων  
 TR Parametre menüsünü açma  
 CZ Spuštění Nabídky položek Parametry  
 PL Wywołanie menu parametrow  
 HU Paramétermenü előhívása  
 SK Vyvolanie menu parametrov  
 SL Priklic menija parametrov  
 EE Parameetrimenüü avamine  
 LV Parametru izvēlnes izsaukšana  
 LT Parametru meniu iškvietia  
 BG Повикване на менюто за параметрите  
 RO Apelarea meniului de parametri  
 HR Pozivanje Izbornika s parametrima



DE Parametermenü verlassen  
 GB Exit parameter menu  
 ES Saldrá del menú de parámetros  
 FR Le menu Paramètres est quitté  
 IT Il menu Parametri viene terminato  
 PT O menu de parâmetros é abandonado  
 NL Parametermenu wordt verlaten  
 SV Parametermenyn stängs  
 DK Parametermenuen forlades  
 FI Parametrialikosta poistutaan  
 GR Το μενού των παραμέτρων εγκαταλείπεται  
 TR Parametre menüsünden çıkılır  
 CZ Nabídka položek Parametry se ukončí  
 PL Następuje wyjście z menu parametrow  
 HU Kilépés a paramétermenüből  
 SK Opustíte menu parametrov  
 SL Zapustili boste meni parametrov.  
 EE Väljutakse parameetrimenüüst  
 LV Parametru izvēlne tiek aizvērta  
 LT Parametru meniu uždaramas  
 BG Излизане от менюто за параметрите  
 RO Părăsirea meniului de parametri  
 HR Napuštanje Izbornika s parametrima

DE Tastenbelegung  
 GB Included in delivery  
 ES Piezas suministradas  
 FR Fourmiture  
 IT Dotazione  
 PT Fornecimento  
 NL Omvang van de levering  
 SV Leveransomfattning  
 DK Leveringsomfang  
 FI Toimitussisältö  
 GR Υλικά παράδοσης  
 TR Teslimat kapsamı

CZ Rozsah dodávky  
 PL Zakres dostawy  
 HU Szállítási terjedelem  
 SK Rozsah dodávky  
 SL Obseg pošiljke  
 EE Tarne sisu  
 LV Piegādes komplekts  
 LT Komplektas  
 BG Разпределение на бутоните  
 RO Alocarea tastelor  
 HR Dodjela tipki



DE Öffnen der Parametereinstellungen des Zusatzgeräts  
 GB Opening the parameter settings of the auxiliary device  
 ES Abrir los ajustes de los parámetros del equipo adicional  
 FR Ouverture des réglages de paramètres de l'appareil auxiliaire  
 IT Apertura del campo impostazioni parametri dell'apparecchio ausiliario  
 PT Abrir as regulações dos parâmetros do aparelho auxiliar  
 NL Openen van de parameterinstellingen van het extra toestel  
 SV Öppning av illsatsenhetens parameterinställningar  
 DK åbne parameterindstillingen for ekstraapparat

FI Lisälaitteen valinta, lisälaitteen parametria-  
 setusten avaamisen edellytys  
 GR Επιλογή πρόσθετης συσκευής, προϋπόθεση  
 για το άνοιγμα των ρυθμίσεων της  
 παραμέτρου της πρόσθετης συσκευής  
 TR İlave cihaz seçimi, ilave cihaz parametre  
 ayarlarını açmak için ön koşul  
 CZ Volba dodatečného zařízení, což je  
 předpokladem k spuštění Nastavení  
 parametru dodatečného zařízení  
 PL Wybór urządzenia dodatkowego, warunek  
 otwarcia ustawień parametrów urządzenia  
 dodatkowego  
 HU Kiegészítő eszköz kiválasztása, feltétel a  
 kiegészítő eszköz paraméter beállításai  
 megnyitásához  
 SK Výber prídavného zariadenia, predpoklad  
 pre otvorenie nastavení parametrov prídavného  
 zariadenia  
 SL Izbira pomožne naprave, pogoj za odpiranje  
 nastavitve parametrov pomožne naprave  
 EE Lisaseadme valik, eeldus lisaseadme para-  
 meetrite seadmise avamiseks  
 LV Papildiekārtas izvēle, nosacījums, lai atvērtu  
 papildiekārtas parametru iestatījumus  
 LT Papildomo prietaiso parinktis, sąlyga  
 papildomo prietaiso parametru nuostatams  
 atidaryti  
 BG Отваряне на настройките на параметрите  
 на допълнителния уред  
 RO Deschiderea setărilor parametrilor pentru  
 aparatul suplimentar  
 HR Otvaranje parametarskih postavki dodatnog  
 uređaja

# Technische Daten

DE

	Lötstation WX 1	Lötstation WX 2	Entlötstation WXD 2	Heißluftstation WXA 2
Abmessungen L x B x H	170 x 151 x 130 mm (6,69 x 5,94 x 5,12 inch)			
Gewicht	ca. 3,2 kg	ca. 3,2 kg	ca. 3,8 kg	ca. 3,8 kg
Netzspannung	230 V, 50 Hz / 120 V, 60 Hz / 100 V 50/60 Hz			
Leistungsaufnahme	200 W	200 W (255 W)	200 W (255 W)	200 W (255 W)
Schutzklasse	I, Gehäuse antistatisch III, Lötwerkzeug			
Sicherung	T2 A (230 V) T4 A (120 V)			
Temperaturbereich	Celsius: 100 - 450°C (550°C) Fahrenheit: 200 - 850°F (999°F) Regelbarer Temperaturbereich ist werkzeugaabhängig.			
Temperaturgenauigkeit	± 9 °C (± 17 °F)			
Temperaturstabilität	± 2 °C (± 4 °F)			
Potentialausgleich	Über 3,5 mm Schaltklinkenbuchse an der Geräterückseite.			
Display	255 x 128 dots / Hintergrundbeleuchtung			
USB-Schnittstelle	Das Steuergerät ist mit einer frontseitigen USB-Schnittstelle für Firmware update, Parametrierung, Monitoring und Daten Logging (mittels WX-Monitor Software) ausgerüstet.			
Druckluft	-	Eingangsdruck 400 - 600 kPA (58-87 psi) ölfreie, trockene Druckluft	Eingangsdruck 400 - 600 kPA (58-87 psi) ölfreie, trockene Druckluft oder Stickstoff N2	
Druckluftwandler	-	Luftverbrauch 35 l / min max Unterdruck 55 kPa (8 psi)	-	
Druckluftanschluss	-	Druckluft- schlauch Außendurch- messer 6 mm (0,24")	Druckluft- schlauch Außendurch- messer 6 mm (0,24")	
Luftmenge	-			ca. 0-18 l/ min bei 6 bar

Wir danken Ihnen für das mit dem Kauf dieses Geräts erwiesene Vertrauen.

Bei der Fertigung wurden strengste Qualitätsanforderungen zugrunde gelegt, die eine einwandfreie Funktion des Gerätes sicherstellen.

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen, um das Gerät sicher und sachgerecht in Betrieb zu nehmen, zu bedienen, zu warten und einfache Störungen selbst zu beseitigen.

**Lesen Sie diese Anleitung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme und bevor Sie mit dem Gerät arbeiten vollständig durch.**

**Bewahren Sie diese Anleitung so auf, dass sie für alle Benutzer zugänglich ist.**

## Warnung!



### Stromschlag und Verbrennungsgefahr

Durch unsachgemäßes Anschließen des Steuergeräts besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag und das Gerät kann beschädigt werden. Beim Betrieb des Steuergeräts besteht Verbrennungsgefahr am Lötwerkzeug.

- Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitshinweise, die Sicherheitshinweise dieser Betriebsanleitung sowie die Anleitung Ihres Steuergeräts vor Inbetriebnahme des Steuergeräts vollständig durch und beachten Sie die darin gegebenen Vorsichtsmaßnahmen.
- Legen Sie das Lötwerkzeug bei Nichtgebrauch immer in der Sicherheitsablage ab.
- Den Heißluftkolben nicht auf Personen oder brennbare Gegenstände richten.

Das Gerät wurde entsprechend dem heutigen Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln hergestellt. Trotzdem besteht die Gefahr von Personen- und Sachschäden, wenn Sie die Sicherheitshinweise im beiliegenden Sicherheitsheft sowie die Warnhinweise in dieser Anleitung nicht beachten. Geben Sie das Gerät an Dritte stets zusammen mit der Betriebsanleitung weiter.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie die Lötstation / Entlötstation / Heißluftstation ausschließlich gemäß dem in der Betriebsanleitung angegebenen Zweck zum Löten und Entlöten unter den hier angegebenen Bedingungen.

Der bestimmungsgemäße Gebrauch schließt auch ein, dass

- Sie diese Anleitung beachten,
- Sie alle weiteren Begleitunterlagen beachten,
- Sie die nationalen Unfallverhütungsvorschriften am Einsatzort beachten.

Für eigenmächtig vorgenommene Veränderungen am Gerät wird vom Hersteller keine Haftung übernommen.

## Berücksichtigte Richtlinien

Dieses Gerät entspricht den Angaben der EG Konformitätserklärung mit den Richtlinien 2004/108/EG, 2006/95/EG und 2011/65/EU (RoHS).



## Entsorgung

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

## Gerät in Betrieb nehmen

### Hinweis

*Beachten Sie die jeweiligen Betriebsanleitungen der angeschlossenen Geräte.*

Nehmen Sie das Gerät wie im Kapitel „Inbetriebnahme“ beschrieben in Betrieb.

Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.

Gerät nur ausgeschaltet an die Steckdose anschließen.

Nach dem Einschalten des Gerätes führt der Mikroprozessor einen Selbsttest durch und liest die im Werkzeug gespeicherten Parameterwerte aus.

Solltemperatur und Festtemperaturen sind auf dem Werkzeug gespeichert. Temperatur-Istwert steigt bis zur Solltemperatur (= Lötwerkzeug wird aufgeheizt).

WXA 2: Stickstoff N2 vermindert die Oxidation und das Flussmittel bleibt länger aktiv. Wir empfehlen Stickstoff N2, der in Stahlflaschen im Handel erhältlich ist. Die Flasche muss mit einem Druckminderer 0-10 bar ausgerüstet sein.

## Löten und Entlöten

### Hinweis

*Die Steuergeräte wurden für eine mittlere Lötspitzengröße justiert. Abweichungen durch Spitzenwechsel oder der Verwendung von anderen Spitzenformen können entstehen.*

Führen Sie die Lötarbeiten gemäß der Betriebsanleitung Ihres angeschlossenen Lötwerkzeuges durch.

### Behandlung der Lötspitzen

- Benetzen Sie beim ersten Aufheizen die selektive und verzinnbare Lötspitze mit Lot. Dies entfernt lagerbedingte Oxydschichten und Unreinheiten der Lötspitze.
- Achten Sie bei Lötpausen und vor dem Ablegen des Lötkolbens darauf, dass die Lötspitze gut verzinnt ist.
- Verwenden Sie keine zu aggressiven Flussmittel.
- Achten Sie immer auf den ordnungsgemäßen Sitz der Lötspitzen.
- Wählen Sie die Arbeitstemperatur so niedrig wie möglich.
- Wählen Sie die für die Anwendung größtmögliche Lötspitzenform Daumenregel: ca. so groß wie das Lötpad.
- Sorgen Sie für einen großflächigen Wärmeübergang zwischen Lötspitze und Lötstelle, indem Sie die Lötspitze gut verzinnen.
- Schalten Sie bei längeren Arbeitspausen das Lötssystem aus oder verwenden Sie die Weller Funktion zur Temperaturabsenkung bei Nichtgebrauch.
- Benetzen Sie die Spitze mit Lot, bevor Sie den LötKolben für längere Zeit ablegen.
- Geben Sie das Lot direkt auf die Lötstelle, nicht auf die Lötspitze.
- Wechseln Sie die Lötspitzen mit dem dazugehörigen Werkzeug.
- Üben Sie keine mechanische Kraft auf die Lötspitze aus.

## WX 2, WXD 2, WXA 2: Überlastabschaltung (255 W)

Um die Überlastung einer WX Station zu vermeiden, wird bei einer Werkzeugleistung beider Kanäle von mehr als 255 Watt ein Kanal automatisch deaktiviert (Auto-Off).

Außerdem kommt es zu einer Überlastungsabschaltung wenn folgende Werkzeugkombinationen angeschlossen werden: z. B.

- 2 WXHP 120 Heizplatten

- Eine WXHP 120 Heizplatte und ein EntlötKolben WXD 120 oder WXD 120

# Parametermenü

Das Parametermenü ist in zwei Bereiche unterteilt:

## Tool-Parameter

Parameter	WXP 120
Standby Temp.	150 °C
Standby Zeit	010 min
Auto-Off Zeit	020 min
Empfindlichkeit	normal
□ □ □ □	Verlassen

Parameter	WXHAP 200
Standby Temp.	150 °C
Standby Zeit	010 min
Auto-Off Zeit	020 min
Max. Heißluftdauer	010 sec
□ □ □ □	Verlassen

WXA 2 + Heißluftkolben

- Standby Temperatur
- Standby Zeit (Temperaturabschaltung)
- AUTO-OFF Zeit (Automatische Abschaltzeit)
- Empfindlichkeit
- Max. Heißluftdauer (nur WXA 2 + Heißluftkolben)

Parameter	WXP 120
Offset	000 °C
Regelverhalten	standard
Prozessfenster	020 °C
□ □ □ □	Verlassen

Parameter	WXHAP 200
Offset	000 °C
Tastenverriegelung	Off
Prozessfenster	020 °C
□ □ □ □	Verlassen

WXA 2 + Heißluftkolben

- Offset (Temperatur-Offset)
- Regelverhalten
- Prozessfenster
- Tastenverriegelung (nur WXA 2 + Heißluftkolben)

## Stationsparameter

Stationsparameter	
Sprache	GER
Einheit	°C
Passwort	***
Tastentöne	0n
□ □ □ □	Verlassen

- Sprache
- Temperaturversion °C/°F (Temperatureinheiten)
- Passwort (Verriegelungsfunktion)
- Tastentöne ein/aus

Stationsparameter	
LCD-Kontrast	032
LCD-Helligkeit	070 %
Bildschirmschoner	Off
Roboterzugang	Off
□ □ □ □	Verlassen

- LCD-Kontrast
- LCD-Grundhelligkeit
- Bildschirmschoner
- Roboterzugang

Stationsparameter	
Vakuum Vorlauf	000 sec
Vakuum Nachlauf	000 sec
□ □ □ □	Verlassen

- Vakuum Vorlauf
- Vakuum Nachlauf (nur WXD2)

Auswahl mit der Eingabe-Taste bestätigen. Anzeige wechselt in den Auswahl-/Eingabemodus.



# Parametermenü

DE

## Standby Temperatur

Menüaufruf ► Tool-Parameter

Parameter	WXP 120
Standby Temp.	150 °C
Standby Zeit	010 min
Auto-Off Zeit	020 min
Empfindlichkeit	normal
□ □ □ □	Verlassen

Die Lötwerkzeuge haben eine Nutzungserkennung (Sensor) im Griff, welche bei Nichtbenutzung des Lötwerkzeugs den Abkühlvorgang automatisch einleitet.

Nach einer Temperaturabschaltung wird automatisch die Standby Temperatur eingestellt.

## Standby Zeit (Temperaturabschaltung)

Menüaufruf ► Tool-Parameter

Parameter	WXP 120
Standby Temp.	150 °C
Standby Zeit	010 min
Auto-Off Zeit	020 min
Empfindlichkeit	normal
□ □ □ □	Verlassen

Bei Nichtgebrauch des Lötwerkzeugs wird die Temperatur nach Ablauf der eingestellten Standby Zeit auf Standby Temperatur abgesenkt. Der Standby-Zustand wird durch eine blinkende Istwertanzeige angezeigt und im Display wird „Standby“ angezeigt.

Drücken der Bedien-Taste beendet diesen Standby Zustand. Der im Werkzeug integrierte Sensor erkennt die Zustandsänderung und deaktiviert den Standby Zustand, sobald das Werkzeug bewegt wird.

Option	Beschreibung
OFF	WXHAP Standby Zeit ist ausgeschaltet (Werkseinstellung)
1-99 min	Standby Zeit , individuell einstellbar

## AUTO-OFF Zeit (Automatische Abschaltzeit)

Menüaufruf ► Tool-Parameter

Parameter	WXP 120
Standby Temp.	150 °C
Standby Zeit	010 min
Auto-Off Zeit	020 min
Empfindlichkeit	normal
□ □ □ □	Verlassen

Bei Nichtgebrauch des Lötwerkzeugs wird nach Ablauf der AUTO-OFF Zeit die Heizung des Lötwerkzeuges abgeschaltet.

Die Temperaturabschaltung wird unabhängig von der eingestellten Standby-Funktion ausgeführt. Die Isttemperatur wird blinkend angezeigt und dient als Restwärmeanzeige. Im Display erscheint „AUTO-OFF“.

Option	Beschreibung
OFF	AUTO-OFF Funktion ist ausgeschaltet (Werkseinstellung)
1-999 min	AUTO-OFF Zeit, individuell einstellbar.

## Empfindlichkeit

Menüaufruf ► Tool-Parameter

Parameter	WXP 120
Standby Temp.	150 °C
Standby Zeit	010 min
Auto-Off Zeit	020 min
Empfindlichkeit	normal
□ □ □ □	Verlassen

Option	Beschreibung
low	unempfindlich – reagiert auf starke (lange) Bewegung
normal	standard (Werkseinstellung)
high	empfindlich - reagiert auf leichte (kurze) Bewegung

## Max. Heißluftdauer WXHAP Menüaufruf ▶ Tool-Parameter

Parameter	WXHAP 200
Standby Temp.	150 °C
Standby Zeit	010 min
Auto-Off Zeit	020 min
<b>Max. Heißluftdauer</b>	<b>010 sec</b>
Verlassen	

Einschaltzeit für Heißluftkolben (WXHAP) begrenzen.  
 Die Einschaltzeit für den Heißluftstrom des WXHAP kann in 1er-Schritten von 0 bis 60 s begrenzt werden. Die eingestellte Zeit ist dann für alle 2 Kanäle gleich. Werkseinstellung ist 0 s („OFF“), d.h. der Luftstrom wird aktiviert, solange der Taster am Heißluftkolben oder der optionale Fußschalter gedrückt ist.

Option	Beschreibung
OFF	keine Dauer definiert (Werkseinstellung)
1-60 s	individuell einstellbar

## Offset (Temperatur-Offset) Menüaufruf ▶ Tool-Parameter

Parameter	WXP 120
<b>Offset</b>	<b>000 °C</b>
Regelverhalten	standard
Prozessfenster	020 °C
Verlassen	

Die tatsächliche Lötspitzentemperatur kann durch Eingabe eines Temperatur-Offsets um  $\pm 40$  °C ( $\pm 72$  °F) angepasst werden.

## Regelverhalten Menüaufruf ▶ Tool-Parameter

Parameter	WXP 120
Offset	000 °C
<b>Regelverhalten</b>	<b>standard</b>
Prozessfenster	020 °C
Verlassen	

Die Funktion bestimmt das Aufheizverhalten des Lötwerkzeuges zum Erreichen der eingestellten Werkzeugtemperatur.

Option	Beschreibung
standard	angepasstes (mittleres) Aufheizen (Werkseinstellung)
sanft	langsames Aufheizen
aggressiv	schnelles Aufheizen

## Tasterverriegelung WXHAP Menüaufruf ▶ Tool-Parameter

Parameter	WXHAP 200
Offset	000 °C
<b>Tasterverriegelung</b>	<b>Off</b>
Prozessfenster	020 °C
Verlassen	

Mit dieser Funktion kann das werkseitig eingestellte Tastenverhalten des WXHAP Kolbens verändert werden.

Option	Beschreibung
ON	Der WXHAP wird mit dem ersten Tastendruck ein- und mit einem weiteren Tastendruck ausgeschaltet.
OFF	–